

Bruxelas, 6 de Março de 2009

## **Reforma de PAC: a Comissão regozija-se com o êxito da reforma da UE no sector do açúcar, no momento em que o processo de reestruturação termina**

*O regime de 2006-2009 para a reestruturação da indústria açucareira europeia resultou numa renúncia, cifrada em de 5,8 milhões de toneladas, à quota, valor muito próximo do objectivo inicial de 6 milhões de toneladas. No final deste processo de quatro anos, um elemento-chave da reforma de 2006 do sector açucareiro, a quota da UE para o açúcar e a isoglicose foi reduzida para 14 milhões de toneladas (dos quais 13,3 milhões de toneladas de açúcar). A produção de açúcar da União Europeia está agora concentrada em 18 Estados-Membros (23 antes da reforma) que gozam de condições agronómicas favoráveis, e quase 70 por cento de produção concentra-se nos sete Estados-Membros com os rendimentos de açúcar mais elevados. Os preços no mercado interno revelam uma tendência para a baixa, coerente com o objectivo da reforma de criar um sector do açúcar comunitário sustentável e concorrencial.*

"Tenho o prazer de anunciar que a reforma do sector do açúcar foi um êxito", proferiu Mariann Fischer Boel, Membro da Comissão responsável pela Agricultura e pelo Desenvolvimento Rural. "Tratava-se de uma das peças centrais do meu mandato actual e é muito gratificante estarmos tão perto do nosso objectivo ambicioso. O sector do açúcar na UE precisava desesperadamente de ser reformado. Uma produção e preços sustentáveis garantem um futuro concorrencial para os nossos produtores."

### **Contexto da reforma do sector do açúcar**

Em Fevereiro de 2006, os ministros da agricultura da União Europeia adoptaram formalmente uma reforma radical do sector comunitário do açúcar, que impôs que um regime que se manteve praticamente inalterado durante cerca de 40 anos se alinhasse pelo resto da política agrícola comum já reformada. Os elementos centrais da reforma são um corte de 36 % do preço mínimo garantido do açúcar (de €631,9/tonelada em 2006/2007 para €404,4/tonelada a partir de 2009/2010), compensações aos agricultores e um fundo de reestruturação, financiado pelos produtores de açúcar, cuja finalidade é encorajar os produtores de açúcar com falta de competitividade a abandonarem o sector.

No contexto da crise financeira e económica, a Comissão decidiu, em 13 de Fevereiro, permitir aos Estados-Membros adiantar para Junho de 2009 o pagamento de 100 % da ajuda à reestruturação de 2008/2009. Vários Estados-Membros já anunciaram que utilizarão esta possibilidade a fim de aliviar a tensão financeira das empresas do sector do açúcar.

### **Actualmente, é desnecessária uma «retirada preventiva»**

Nos passados meses de Março e Outubro, a Comissão concluiu que as bases do mercado do açúcar comunitário eram suficientemente sãs e que era, por conseguinte, desnecessário impor uma retirada obrigatória de açúcar do mercado durante a campanha de comercialização em curso (2008/2009). Uma avaliação inicial para a próxima campanha de comercialização (2009/2010) permitiu à Comissária Fischer Boel concluir também que não é necessária uma retirada preventiva para esta campanha. A avaliação em causa baseia-se em estimativas muito provisórias, nomeadamente no que respeita às importações. Será revista em Outubro, com base em estimativas actualizadas para a produção de beterraba e açúcar e para as importações.

Em Fevereiro de 2010, a situação será novamente revista a fim de determinar se é necessária uma «retirada preventiva» para a campanha de comercialização de 2010/2011 ou uma «redução final», isto é, uma redução suplementar da quota.

Anexo 1: Quantidades retiradas do mercado ao abrigo do regime de reestruturação 2006-2009.

Anexo 2: Quotas de produção nacionais 2009/2010.

Annexe 1  
Quotas retirés (en tonnes)

AGRI C5 - 8.7.4

EM	Produit	2006/2007	2007/2008	2008/2009	2009/2010	TOTAL
BELGIQUE	Sirop d'inuline	215.245,8				215.245,8
FRANCE	Sirop d'inuline	24.521,0				24.521,0
PAYS BAS	Sirop d'inuline	80.950,0				80.950,0
GRECE	Isoglucose			20.635,6		20.635,6
ESPAGNE	Isoglucose		5.000,0	3.000,0	69.613,2	77.613,2
FRANCE	Isoglucose		27.664,0			27.664,0
PAYS BAS	Isoglucose			14.562,6		14.562,6
PORTUGAL	Isoglucose			3.370,8		3.370,8
ROUMANIE	Isoglucose				15.879,0	15.879,0
FINLANDE	Isoglucose			18.999,5		18.999,5
ROYAUME-UNI	Isoglucose				43.591,6	43.591,6
BELGIQUE	Sucre			206.066,0		206.066,0
REP. TCHEQUE	Sucre		102.472,8			102.472,8
DANEMARK	Sucre			80.083,0		80.083,0
ALLEMAGNE	Sucre			757.199,8		757.199,8
GRECE	Sucre		158.800,0			158.800,0
ESPAGNE	Sucre	93.118,5	16.678,8	256.577,5	132.106,0	498.480,8
FRANCE	Sucre			683.655,2		683.655,2
IRLANDE	Sucre	199.260,0				199.260,0
ITALIE	Sucre	778.737,2	24.860,5	245.466,5		1.049.064,2
LETTONIE	Sucre		66.505,0			66.505,0
LITUANIE	Sucre			20.758,0		20.758,0
HONGRIE	Sucre		108.093,0	193.171,0		301.264,0
PAYS-BAS	Sucre			126.547,0		126.547,0
AUTRICHE	Sucre			54.785,0		54.785,0
POLOGNE	Sucre			366.868,9		366.868,9
PORTUGAL	Sucre	35.218,0	19.500,0	15.000,0		69.718,0
SLOVENIE	Sucre		52.973,0			52.973,0
SLOVAQUIE	Sucre		70.133,0	33.584,0		103.717,0
FINLANDE	Sucre		56.087,0	9.001,0		65.088,0
SUEDE	Sucre	42.562,0		50.236,0		92.798,0
ROYAUME-UNI	Sucre			165.000,0		165.000,0
BULGARIE	Sucre			4.752,0		4.752,0
ROUMANIE	Sucre			4.475,2		4.475,2
<b>TOTAL</b>	Sucre	1.148.895,7	676.103,1	3.273.226,1	132.106,0	5.230.330,9
	Isoglucose	0,0	32.664,0	60.568,5	129.083,8	222.316,3
	Sirop d'inuline	320.716,8				320.716,8
	<b>TOTAL</b>	<b>1.469.612,5</b>	<b>708.767,1</b>	<b>3.333.794,6</b>	<b>261.189,8</b>	<b>5.773.364,0</b>

## ANNEXE 2

### QUOTAS NATIONAUX ET RÉGIONAUX

à partir de la campagne de commercialisation 2009/2010

(en tonnes)

États membres ou régions	Sucre	Isoglucose	Sirop d'inuline
Belgique	676 235,0	114 580,2	0
Bulgarie	0	89 198,0	
République tchèque	372 459,3		
Danemark	372 383,0		
Allemagne	2 898 255,7	56 638,2	
Irlande	0		
Grèce	158 702,0	0	
Espagne	498 480,2	53 810,2	
France (métropole) Départements français d'outre- mer	2 956 786,7		0
Italie	480 244,5		
Lettonie	508 379,0	32 492,5	
Lituanie	0		
Lituanie	90 252,0		
Hongrie	105 420,0	220 265,8	
Pays-Bas	804 888,0	0	0
Autriche	351 027,4		
Pologne	1 405 608,1	42 861,4	
Portugal (continental)	0	12 500,0	
Région autonome des Açores	9 953,0		
Roumanie	104 688,8	0	
Slovénie	0		
Slovaquie	112 319,5	68 094,5	
Finlande	80 999,0	0	
Suède	293 186,0		
Royaume-Uni	1 056 474,0	0	
<b>TOTAL</b>	<b>13 336 741,2</b>	<b>690 440,8</b>	<b>0</b>